# **User Manual**

SECU4)

English Français Deutsch Italiano Español



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:



- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# Warranty

#### SCOPE OF THE WARRANTY

Subject to legal provisions, the responsibility of Secu4 under this warranty is limited to the provisions set out below: Secu4 warranties that this product is safe from material and manufacturing defects under normal conditions of use for a period of ONE (1) YEAR from the date when the buyer purchased it at retail. If a defect materialises on the product within the warranty period and a valid claim is lodged, Secu4 will replace the product with a new one or possibly an accessory if the defect was limited to an ancillary product. When a product or an accessory is replaced, it becomes property of the buyer and the product or accessory exchanged becomes the property of Secu4. The warranty accorded to the exchanged product will not exceed the original warranty.

#### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

This limited warranty applies only to hardware products manufactured by or on behalf of Secu4 which can be identified by the trademark, trade name or Secu4 logo which is affixed on them. The software distributed by Secu4 without or under the trade name Secu4 (including, but not limited to, system software) are not covered by this limited warranty. You are kindly requested to refer to the license agreement accompanying the software for details of your rights concerning its use.

Secu4 does not warranty that the operation of the product will be uninterrupted or error-free. Secu4 is not liable for damage resulting from non-compliance with directions for use of the product.

This warrantee does not apply to: (a) any damage caused by the use of products which have not been provided by Secu4 (b) any damage caused by accident, abuse, misuse, flood, fire, earthquake or other external causes, (c) any damage caused by the operation of the product outside the foreseeable and permitted use described by Secu4 (d) any damage caused by any intervention (including upgrades and extensions) by any person who is not a representative of Secu4 or a Secu4-approved service provider (e) to a product or a piece which has been amended so as to significantly after the functionality or capabilities without the written permission of Secu4 (f) consumable items such as batteries, unless the damage is caused by a defective materials or workmanship, or (q) if any Secu4-related serial number has been removed or defaced.

INSOFAR AS THE LAW SO AUTHORISES. THE WARRANTY AND APPEALS SET OUT ABOVE ARE EXCLUSIVE AND PREVAIL OVER ALL OTHER CONTRACTUAL WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER WRITTEN OR ORAL, LEGAL, EXPRESSED OR IMPLIED, WITHIN THE PURVIEW OF THE APPLICABLE LAW, SECU4 EXPRESSLY DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND GUARANTEES OF HIDEN AND LATENT DEFECTS. WHEN SECU4 IS LEGALLY PRECLUDED FROM REJECTING ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES. THEN TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE STATED WARRANTIES SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS GUARANTEE AND THE PROVISION OF A REPAIR OR REPLACEMENT WHICH IS DETERMINED BY THE SOLE DISCRETION OF SECU4, No dealer, agent or employee of Secu4 is empowered to modify, extend or supplement this guarantee.

UNLESS SO PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY THE LAW, SECU4 IS NOT LIABLE FOR ANY DIRECT. SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGE RESULTING FROM ANY MATERIAL LOSS, ANY LOSS OF INCOME, ANY ACTUAL OR FORESEEABLE LOSS OF PROFITS (INCLUDING ANY LOSS OF PROFITS RELATED TO CONTRACTS), ANY LOSS OF FINANCIAL OPPORTUNITY, ANY FORESEABLE LOSS OF ECONOMY, ANY LOSS OF BUSINESS, LOSS OF OPPORTUNITY, LOSS OF CLIENTELLE, ANY LOSS OF REPUTATION, ANY LOSSES, DAMAGE, ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGE WHATSOEVER, INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT OR GOODS, ANY COSTS OF RÉCOVERY. THIS LIMITATION DOES NOT APPLY TO CLAIMS IN CASE OF INJURY OR DEATH.

#### HOW TO GET WARRANTY SERVICE?

You are kindly requested to access and see into our online support resources included in the documentation attached to the physical product before seeking a warranty service. If the product is still not working properly after using these resources, you are kindly requested to contact the representatives SECU4 or, where appropriate, a service provider approved by SECU4 whose addresses are contained in the documentation. A SECU4 representative or its authorised service provider will help you determine if your product requires a service and, if so, will inform you of how SECU4 will provide this service to you. SECU4 or its recognised service provider will provide a service warranty on products that will be submitted or presented for service during the warranty period, to the extent permitted by law. You may bear the cost of shipping and transportation if the product can not be taken care of in the country where it is located. Pursuant to the applicable law, SECU4 may require you to furnish proof of purchase and / or to comply with registration formalities before receiving a service warranty.



# **Enalish**

# Table of contents

Guarantee	2
ntroduction	3
Security Information	3
Quick start	4
Symbols on the BlueWatchDog™	8
Mobile phone application icons	9
Contact	9



# Introduction

The BlueWatchDog<sup>™</sup> is a mobile alarm system for protection for your valuables such as wallets, bags, laptop and so on.

The BlueWatchDog<sup>™</sup> works via an application downloaded to your mobile phone equipped with Bluetooth® function.

# **Security Information**

- ▶ The maximum sound level of the alarm is close to 100db. Under no circumstances should the BlueWatchDog<sup>™</sup> be brought too close to your ear. It is likely to inflict irreversible damage to your hearing.
- ► Abide by the laws and local restrictions on the use of the BlueWatchDog<sup>TM</sup>. For example, in planes or in hospitals.
- ▶ Under no circumstances should the BlueWatchDog<sup>™</sup> housing be open. The batteries contained can cause significant damage to your health.
- ▶ Do not let the infants handle the BlueWatchDog<sup>™</sup> without your monitoring.



Lavout.indd 2-3 26.9.2008 9:23:30

# **Ouick start**

# 1 Verification of the compatibility o mobile Phone

#### 1.1 Via an SMS

Send a text message with the key word BWD followed with the number corresponding to the brand of your mobile (see table) example: BWD01 for Nokia at The number corresponding to your country of residence (see table).

If the brand of your mobile phone is not on the table, it is not compatible.

Brand	SMS
Nokia	BWD01
Sony	BWD02
Motorola	BWD03
Samsung	BWD04
Blackberry	BWD05
HTC	BWD06
HP	BWD07
Sharp	BWD08
Qtek	BWD09
Orange	BWD10

	Country	Number	Tariff
	France	53800	EUR 0.20
	Germany	50200	EUR 0.29
+	Switzerland	911	CHF 0.20
釆	United Kingdom	89892	GBP 0.25
8	Spain	5332	EUR 1.39
	Netherlands	3555	EUR 0.25
:=	Norway	2098	NOK 1.00
	Portugal	4001	EUR 2.00
+	Denmark	1231	DKK 0.50
	Ireland	57800	EUR 2.50
\$\$\frac{1}{2}	United States	91010	USD 0.25
	Belgium	3236	EUR 0.50
$(\pm$	Sweden	72720	SEK 2.00

(Local rate of your de operator + cost of the sms. max. 2 sms received)

In return, you will receive an SMS containing the list of compatible phone models

- ▶ Make sure your phone model is in this list
- ▶ Thereafter, follow section 2.1 to download the application.

If your phone model is not included in the list of SMS received, it entails that you can not use the BlueWatchDog™ with this phone.



## Via the Internet on your computer

Visit www.secu4.com/check to check the compatibility of your phone.

► Follow section 2.2 below.

# Downloading the application on your mobile phone

#### Via an sms 2.1

- ▶ Check beforehand that your mobile phone is configured to access the mobile Internet. If this is not the case, proceed to section 2.2.
- ▶ Send an SMS with the keyword BWDS at The number corresponding to your country of residence (see table). and follow the instructions that will be sent back.
- ▶ If you have trouble, go to section 2.2.

# 2.2 Via the Internet on your computer

▶ Browse on www.secu4.com/install and follow the download process described on the site.

# 3 Setting up the card

### First use - IMPORTANT

- ▶ Load your BlueWatchDog<sup>™</sup> on your computer or using the travel charger.
- ▶ The light 🌣 flashes. The charging time is approximately 5 hours.
- ▶ During this first period of charge, it is advised not to disconnect the BlueWatchDog<sup>™</sup> before the light is completely switched off.



Lavout.indd 4-5 26.9.2008 9:23:31

# Activation of BlueWatchDog™

- ▶ Press the key of for 1 seconde.
- ► The icon •)) illuminates.
- ▶ To switch off the BlueWatchDog<sup>™</sup>, press on key for 3 secondes.

# 4 Activation of the protection

On the BlueWatchDog™

- ► Activate the BlueWatchDog™ (1)
- ► The icon •)) illuminates.

## On your mobile phone

- ► Activate the *Bluetooth*® function on your mobile phone.
- ▶ Open the application « BlueWatchDog<sup>TM</sup> ». It is installed by default in the « applications » folder on in the « games & Applis » folder of your phone.

Note: If there is a problem, refer to the user manual of your phone or in the installation section on www.secu4.com/install.

► Cligck on the opening page. The application searches your BlueWatchDog<sup>TM</sup> via *Bluetooth*®.

Note 1: The search time for BlueWatchDog™ can be up to 1 minute.

Note 2: If the BlueWatchDog is not recognised, ensure that the BlueWatchDog™ is well lit.

Note 3: If several BlueWatchDogs are located in the perimeter, please, isolate and make sure that no other BlueWatchDog™ is present and lift.

- ► The icon •)) on the BlueWatchDog™ blinks.
- ► Click on the icon <a> ○</a>
- ▶ The icon ◆ BlueWatchDog<sup>™</sup> blinks.
- ▶ The protection is active, The picture appears.
- ▶ Insert the BlueWatchDog<sup>™</sup> in the object you want to protect and keep the phone near you.

# 6 English

#### Notes:

- Do not put the phone in the protected object.
- Avoid inserting the BlueWatchDog in metal objects or very close objects that can disrupt the signal emission Bluetooth® (key, magnet, etc.).

The subject in which you insert the BlueWatchDog™ is now protected.

The parameters of default protections are:

Protection zone: middle (about 5 to 15 metres)

Warning time: 5 seconds

Alarm sound level on the BlueWatchDog™: 3 (~80dB)

Alarm on the phone: ringing and vibration

If your the protected item is moved 5 to 15 metres from you, your phone will ring and vibrate while displaying an alert ∇ You will then have a few seconds to react and return to the protection zone. After this time, the alarm will starts on BlueWatchDoq™ and protect the subject in which it is inserted

In case of outbreak of the alarm discharge and disable it by pressing the alarm icon @ on the phone.

You can also make a receipt automatic alarm if you return within the perimeter of the BlueWatchDog™ scheduled within 3 seconds when it is on alert

To exit the application, select  $\alpha$  Exit  $\alpha$  at the bottom right on your phone screen. The BlueWatchDoo<sup>TM</sup> expires automatically.

## IMPORTANT!

- 1. Do not approach the BlueWatchDog™at less than 20 cm of your Mobile phone for optimal functioning.
- 2. Do not use BlueWatchDog™ when the battery is exhaus ted. Its effectiveness is reduced and the frequency of false alarms increases.
- 3. Do not use BlueWatchDog™in airplanes or other places that require your mobile to be off.
- During surveillance of persons, set the power of the alarm to a minimum or a silent alarm.

English



Layout.indd 6-7 26.9.2008 9:23:31

# Symbols on the BlueWatchDog™



# 1 Activation key on/off

- ▶ Press one second on this key to activate the system.
- ▶ Press three seconds to turn off the system.

## 2 Charger via USB Port

► Connect the USB cable provided with your BlueWatchDog™ on a computer or a travel charger SECU4. Recharge the batteries system till the battery witness is completely off.

# 3 Batteries

Fig. (Flashing fast). The level of battery power is low recharge the system as soon as possible.

- $\blacktriangleright$   $\stackrel{\bullet}{\longrightarrow}$  (Flashing slowly). The BlueWatchDog<sup>TM</sup> is in charge.
- ► Impact The charge of the BlueWatchDog™ is complete. Refer to the battery icon Impact of the interface of your phone to see the level of charge in real time.

### 4 Protection / Alarm

- ▶ is in alert mode.

## 5 Activation / Connection

- ► ★ The BlueWatchDog™ is set in motion.
- ▶ - $\checkmark$  The BlueWatchDog<sup>TM</sup> is connected to your mobile phone.

# Icons of application for the mobile phone

- Activation of the protection.
- Setting up your device.
- The object is under surveillance. By clicking on the icon, you stop the protection.
- In case of an alert, you are warned by this icon. You can stop the alarm by clicking on this icon when the protected object is again in the perimeter of protection.

# Setting up icons (click on these icons to activate the various settings possible):

- Protection distance: near, middle, far.
- Deadline for activating the alarm on the BlueWatchDog following the reception of the alarm on the phone: 1 to 15 sec.
- Alarm sound level on the BlueWatchDog™: 5 possible levels.
- Type of alarm on the phone: ringing and vibrator, or vibrator.

For more details, the application on the phone contains a help column. Click on the sideline and click on Help below at the left. A demonstration film/video is also available at www.secu4.com/videos column video.

# Contact

For more information on the BlueWatchDog<sup>™</sup> or for any other information please go to:

www.secu4.com

# The BlueWatchDog™ is an effective aid device against theft but does not entirely replace your vigilance

- Do not leave your luggage and valuables unattended.
- . Do not leave your valuables at the sight of all.
- Do not forget to turn off your BlueWatchDog™ at airports check-in or in any other place where it is required to switch off mobile phones.

SECU4 disclaims any liability for loss or theft of objects of end- users of the BlueWatchDoo™ system.

## **Technical Specifications:**

Format: 76 mm X 46 mm X 4,5 mm Energy supply: Accumulator Li-Po 3.7V

Recharge: via the USB cable

Active standby: up to 85 hours

Protocol of com: Bluetooth®

Sound power:  $\sim 95 dB$ 

8 English

inglish **(**9

Layout.indd 8-9 26.9.2008 9:23:31

# Garantie

#### ETENDUE DE LA GARANTIE

Sous réserve des dispositions légales, Secu4 au titre de la présente Garantie se limitent aux dispositions figurant ci-après : Secu4 garantit le présent produit matériel contre les vices de fabrication et de matière dans des conditions normales d'utilisation pour une période de Un (1) Al à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur. Si un vice du produit matériel apparaît et qu'une réclamation valable est reque au cours de la Période de Garantie. Secu4 échanger le produit avec un produit ente un éventuellement un accessoire se le vice net devait concerner qu'un excessoire sut produit. Lorsqu'un produit ou un accessoire est échangé, il devient votre propriété et le produit ou accessoire est échangé, il devient votre propriété et le produit ou accessoire échangé devient la propriété de Secu4. La garantie du produit échangé ne pour pas débasser la garantie intitale d'achat.

#### EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

La présente garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels fabriqués par ou pour le compte de Secu4 qui peuvent être identifiés par la marque, le nom commercial ou le logo Secu4 qui y est apposé. Les logiciels distribuées par Secu4 sans ou sous le nor commercial Secu4 y compris, de façon non limitative, les logiciels système) ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Nous vous prions de bien vouloir vous reporter au contrat de licence accompagnante le logiciel pour les détails de vos droits concernant son utilisation.

Secu4 ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur. Secu4 n'est pas responsable des dommages provenant du non-respect des instructions d'utilisation du produit.

La présente garantie ne s'applique pas : (a) à tout d'ommage causé par l'utilisation avec des produits non-Secu4 (b) à tout d'ommage causé par accident, abus, mauvaise utilisation, inordation, incendie, tremblement de terre ou d'autres causes extérieures; (c) à tout d'ommage causé par le fonctionnement du produit hors des utilisations permises ou prévues décrites par Secu4; (d) à tout d'ommage causé par toute intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant de Secu4 ou un prestataire de services agréé Secu4; (e) à un produit ou me pièce qui a dét modifié de telle manière à en altêrer de mainère significative la fonctionnalité ou les capacités sartionisation écrite de Secu4; (f) aux pièces consommables, telles que les batteries, sauf si le dommage est dû à un vice de matière ou de fabrication; ou (g) si tout numéro de série Secu4 à été entiève vou rendui illisible.

DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, LA PRESENTE GARANTIE ET LES RECOURS ENDNICES CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET SONT AU LIEU ET PLACE DE TOUS AUTRES GARANTIES CONTRACTULELLES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOINE FCERTS OUVERBAINE LEGAUX, EXPRES UT ACTURE DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, SEQUI EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES TAGTES, Y COMPRIS NO-TAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCALISATION, D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES DE VICES CACHES OU LATENTS. SI SECUL M'EST PAS JURIDIQUEMENT AUTORISEE A REJETER TOUTE GARANTIE LEGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI. ELESTIETS GARANTIES SERONT LIMITES AL A DUERE DE LA PRESENTE GARANTIE LEGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI. OU DE REMPLACEMENT TELLE QUE DETERMINEE A LA SEULE DISCRETION DE SECU4, Aucun revendeur, agent ou salarié de Secu4 n'est habilité à modifier, proropor ou compléter la présente garantie.

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST PREVU DANS LA PRESENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, SECU4 N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPECIFIQUE, ACCESSORIE OU INDIRECT RESULTANT DE TOUTE PERTE BATERIEL, TOUTE PERTE DE REVENU, TOUTE PERTE DE REVENU, TOUTE PERTE DE PROFITS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIES A DES CONTRATS), TOUTE PERTE DE DISPONISITIEF FINANCIERE, TOUTE PERTE D'ECONOMIE PREVUE, TOUTE PERTE D'AFFAIRES, TOUTE PERTE D'OPPORTIUNITES, TOUTE PERTE DE CONTRAINES, TOUTE PERTE D'OPPORTIUNITES, TOUTE PERTE D'OR POUT DE PERTE D'OR TOUTE PERTE D'OUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSECURITE, QUEL QU'IL SOTT, COMPRIS LE REMPLACEMENT D'EQUIPEMENT OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RECUPERATION. LA PRESENTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RECLAMATIONS FIR CAS DE RECES OULDE RE SESSIFE

#### **OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE**

Nous vous prions de bien vouloir accéder et examiner les ressources d'assistance en ligne visées dans la documentation jointe au produit matériel avant de solliciter un service de garantie. Si le produit ne fonctionne bujouix pas correctement après avoir utilisé oes ressources, nous vous prions de bien vouloir contacter les représentants SECU4 ou, le cas échéant, un prestataire de services agréé SECU4 dont vous trouverez les coordonnées en utilisant les informations fournies dans la documentation. Un représentant SECU4 ou le prestataire de services agréé SECU4 vous adares à déterminer si votre produit requiert un service et, si c'est le cas, vous informera de la manière dont SECU4 vous fournia ce service. SECU4 ou ses prestataires de services agréés SECU4 vous fourniront un service de garantie sur les produits qui seront soumis ou présentés pour service pendant la période de garantie, dans la mesure permise par la loi. Vous pourrez être responsables des frais d'expédition et de transport si le produit ne pués benéficier du service dans le pays dans lequel il se trouve. Conformément au droit applicable, SECU4 pourra vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de respecter des formalités d'enregition au service de mans prévince dans and de recevoir un service de arrante de



# Français

# Table des Matières

Garantie	10
ntroduction	11
nformation de sécurité	11
Quick start	12
Symboles sur le BlueWatchDog™	16
cônes de l'application du téléphone	17
Contact	17



# Introduction

Le BlueWatchDog™ est un système d'alarme mobile permettant la protection de vos objets de valeur tels que porte-monnaie, valise, ordinateur portable etc.

Le BlueWatchDog™ fonctionne via une application téléchargée sur votre téléphone portable équipé de la fonction *Bluetoattr*®.

# Information de sécurité

- ▶ Le niveau sonore maximal de l'alarme est proche de 100db. Ne mettez en aucun cas le BlueWatchDog<sup>TM</sup> trop proche de votre oreille. Vous risquez des dommages irréversibles à votre audition.
- ▶ Conformer vous aux lois et aux restrictions locales en utilisant le BlueWatchDog™. Par exemple dans les avions ou dans les hôpitaux.
- N'ouvrez sous aucun prétexte le boîtier du BlueWatchDog™. Les batteries contenues peuvent causer des dommages important à votre santé.
- ▶ Ne laissez pas les enfants en bas âges manipuler le BlueWatchDog<sup>™</sup> sans votre surveillance.

10 Français

nçais 11

Layout.indd 10-11 26.9.2008 9:23:32

# **Ouick start**

# 1 Vérification de la compatibilité du téléphone

#### 1.1 Via sms

Envoyez un SMS avec le mot clé BWD suivi du N° correspondant à la marque de votre mobile (voir tableau) exemple : BWD01 pour Nokia au N° correspondant à votre pays de résidence. (voir tableau)

Si la marque de votre téléphone mobile n'est pas dans le tableau, celui-ci n'est pas compatible.

Brand	SMS
Nokia	BWD01
Sony	BWD02
Motorola	BWD03
Samsung	BWD04
Blackberry	BWD05
HTC	BWD06
HP	BWD07
Sharp	BWD08
Qtek	BWD09
Orange	BWD10

	Country	Number	Tariff
	France	53800	EUR 0.20
	Germany	50200	EUR 0.29
+	Switzerland	911	CHF 0.20
釆	United Kingdom	89892	GBP 0.25
A	Spain	5332	EUR 1.39
	Netherlands	3555	EUR 0.25
:=	Norway	2098	NOK 1.00
	Portugal	4001	EUR 2.00
+	Denmark	1231	DKK 0.50
	Ireland	57800	EUR 2.50
##I	United States	91010	USD 0.25
	Belgium	3236	EUR 0.50
+	Sweden	72720	SEK 2.00

(Tarif local de votre opérateur + coût du sms. max. 2 sms recus)

Vous recevez en retour un SMS contenant la liste des modèles de téléphones compatibles

- ▶ Vérifiez que votre modèle de téléphone est bien dans cette liste.
- ▶ Suivez ensuite le point 2.1 pour le téléchargement de l'application.

Si votre modèle de téléphone ne figure pas dans la liste du SMS reçu, cela signifie que votre téléphone n'est pas compatible. Vous ne pouvez donc pas utiliser le BlueWatchDog™ avec ce téléphone.

# 12 Français

## 1.2 Via Internet sur votre ordinateur

Accédez en ligne au site internet *www.secu4.com/check* pour vérifier la compatibilité de votre téléphone.

# 2 Téléchargement de l'application sur votre téléphone mobile

### 2.1 Via sms

- ▶ Vérifiez au préalable que votre téléphone mobile soit configuré pour l'accès à l'Internet mobile. Si ce n'est pas le cas, passez au point 2.2.
- ▶ Envoyez un SMS avec le mot clé BWDS au numéro correspondant à votre pays de résidence (voir tableau du point 1.1) et suivez les instructions qui vous seront renvoyé.
- ▶ Si vous rencontrez des difficultés, passez au point 2.2.

#### 2.2 Via Internet sur votre ordinateur

▶ Accédez au site www.secu4.com/install et suivez le processus de téléchargement décrit sur le site.

## 3 Mise en fonction de la carte

## Première utilisation - IMPORTANT

- ► Chargez votre BlueWatchDog<sup>™</sup> sur votre ordinateur ou à l'aide du chargeur de voyage.
- ▶ Le voyant 🌣 clignote. Le temps de charge est d'environ 4 heures.
- ▶ Durant cette première période de charge, il est conseillé de ne pas débrancher le BlueWatchDog™ avant que le voyant \(\to\) ne soit complètement éteint.

ançais (13

Layout.indd 12-13 26.9.2008 9:23:32

# Activation du BlueWatchDog™

- ▶ Appuyez le bouton (¹) pendant 1 seconde.
- ▶ L'icône •)) s'allume.
- ▶ Pour éteindre le BlueWatchDog<sup>™</sup>, gardez appuyé le bouton (¹) pendant 3 secondes.

# 4 Activation de la protection

Sur le BlueWatchDog™

- ► Activer le BlueWatchDog™ (1)
- ▶ L'icône )) s'allume.

## Sur votre téléphone

- ▶ Activez la fonction Bluetooth® de votre téléphone portable.
- ▶ Ouvrez l'application « BlueWatchDog™ ». Elle est installée par défaut dans le dossier « applications » ou dans le dossier « Jeux & Applis » de votre téléphone.

Remarque: En cas de problème référez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone portable ou dans la section installation sur www.secu4.com/install

► Cliquez sur la page d'ouverture. L'application recherche votre BlueWatchDog<sup>TM</sup> via *Bluetooth*<sup>®</sup>.

Remarque 1 : le temps de recherche du BlueWatchDog™ peut aller jusqu'à une minute.

Remarque 2 : si le BlueWatchDog™ n'est pas reconnu, veuillez vérifier que le BlueWatchDog™ est bien allumé.

Remarque 3 : si plusieurs BlueWatchDog™ se trouvent dans le périmètre, veuillez vous isoler et vous assurer qu'aucun autre BlueWatchDog<sup>™</sup> ne soit présent et allumé.

- ▶ L'icône •)) sur le BlueWatchDog™ clignote.
- ► Cliquez sur l'icône 🗿
- ▶ L'icône clianote sur le BlueWatchDog™.
- ▶ La protection est active, l'image apparaît.
- ▶ Insérez le BlueWatchDog™ dans l'objet que vous voulez protéger et gardez le téléphone près de vous.



#### Remarques:

- Ne pas mettre le téléphone dans l'objet protégé.
- Evitez d'insérez le BlueWatchDog™ dans des objets métalliques ou très proche d'objets pouvant perturber le signal d'émission Bluetooth® (clé, aimant, etc.).

L'objet dans lequel vous avez insérez le BlueWatchDog™ est maintenant protégé. Les paramètres de protections par défaut sont :

zone de protection : middle (env. 5 à 15 mètres)

délai d'alerte : 5 secondes

niveau sonore de l'alarme sur le BlueWatchDog™: 3 (~80dB)

alerte sur le téléphone : Sonnerie et vibration

Si votre objet s'éloigne de plus de 5 à 15 mètres de vous, votre téléphone va maintenant vibrer et sonner en affichant un message d'alerte W Vous aurez alors quelques secondes pour réagir et revenir dans la zone de protection. Passé ce délai, l'alarme s'enclenchera sur le BlueWatchDoq™ et protégera l'objet dans lequel il se trouve.

En cas de déclanchement de l'alarme quittancez et désactivez l'alarme en pressant sur l'icône d'alerte du téléphone.



Il vous est également possible d'effectuer une guittance automatique de l'alarme si vous revenez dans le périmètre programmé du Bluewatchdog™ dans un délai de 3 secondes lorsque celui-ci est en alerte.

Pour quitter l'application, sélectionnez « Exit » en bas à droite sur l'écran de votre téléphone. Le BlueWatchDog™ s'éteint alors automatiquement.

## IMPORTANT !

- 1. Ne pas approcher le BlueWatchDog™ à moins de 20 cm de votre téléphone portable pour un fonctionnement optimal.
- 2. Ne pas utiliser le BlueWatchDog™ lorsque la batterie est déchargée. Son efficacité est réduite et la fréquence des iusses alarmes augmente.
- 3. Ne pas utiliser le BlueWatchDog™ dans les avions ou tous autres lieux qui requièrent que votre mobile soit éteint.
- 4. Lors de surveillance de personnes, configurer la puissance de l'alarme au minimum ou en alarme silencieuse



Lavout.indd 14-15 26.9.2008 9:23:33

# Symboles sur le BlueWatchDog™



## 1 Bouton d'activation on/off

- ▶ Pressez une seconde sur ce bouton pour activer le système.
- ▶ Pressez trois secondes pour éteindre le système.

## 2 Prise de charge USB

▶ Branchez le câble USB fournit avec votre BlueWatchDog™ sur un ordinateur ou un chargeur de voyage SECU4. Recharger les batteries du système jusqu'à extinction complet du témoin de la batterie

## 3 Batteries

▶ → C(Clignotement rapide). Le niveau de charge de la batterie est faible, rechargez dès que possible le système.

- ► → (Clignotement lent). Le BlueWatchDog™ est en charge.
- ▶ ▶ Le BlueWatchDog™ est suffisamment chargé. Veuillez vous référez à l'icône batterie sur l'interface de votre téléphone pour visualiser le niveau de charge en temps réel.

### 4 Protection / Alerte

- ► Le BlueWatchDog™ est en alerte.
- ► Le BlueWatchDog™ est en mode protection.

## 5 Activation / Connexion

- ▶ ★- 🛜 Le BlueWatchDog™ est enclenché.
- ► Le BlueWatchDog™ est connecté à votre téléphone portable.

# Icônes de l'application du téléphone

- Activation de la protection.
- Paramétrage de votre dispositif.
- L'objet est sous surveillance. En cliquant sur l'icône, vous interrompez la protection.
- En cas d'alerte, vous êtes avertit par cet icône. Vous pouvez arrêter l'alarme en cliquant sur cet icône lorsque l'objet protégé est à nouveau dans le périmètre de protection.

# Icônes de paramétrages (cliquez sur les icônes pour modifier les différents paramétrages possibles) :

- Distance de protection : near, middle, far.
- Délai d'activation de l'alarme sur le BlueWatchDog™ après réception de l'alarme sur le téléphone : 1 à 15 secondes.
- Niveau sonore de l'alarme sur le BlueWatchDog™ : 5 niveaux possibles.
- Type d'alerte sur le téléphone : sonnerie et vibreur ou vibreur seul.

Pour plus de détails, l'application sur le téléphone comporte une rubrique d'aide. Cliquez sur la touche « Help » en bas à gauche. Une vidéo de démonstration est également disponible sur www.secu4.com/videos

# Contact

Pour de plus amples informations sur le BlueWatchDog<sup>™</sup> ou pour tous autres renseignements veuillez aller sur : ▶ www.secu4.com

## Le BlueWatchDog™ est une aide efficace contre le vol mais ne remplace pas entièrement votre vigilance

- Ne laissez pas vos bagages ou valeurs sans surveillance.
- Ne laissez pas vos valeurs à la vue de tous.
- N'oubliez pas d'éteindre votre BlueWatchDog™ au check-in des Aéroports ou tout autres lieux qui requièrent que votre mobile soit éteint.

SECU4 décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol des objets des utilisateurs du système BlueWatchDoo™.

## Spécifications Technique :

Format: 76 mm X 46 mm X 4,5 mm

Alimentation : Accumulateur Li-Po 3.7V Recharge : via le câble USB

Stand-by armé : jusqu'à 85 heures

Protocole de communication : Bluetooth®

 $Puissance\ sonore: \sim 100dB\ \text{du système}\ \text{BlueWatchDog}^{\text{\tiny{TM}}}$ 

16 Français

Français

Layout.indd 16-17 26.9.2008 9:23:33



# Garantie

#### GARANTIEDAUER

Unter Vorbehalt der rechtlichen Verordnungen stützt sich Secu4, im Rahmen der vorliegenden Garantie, auf nachfolgende Verordnungen: Secu4 gewährleistet das vorliegende Materialprodukt gegen Fabrikations – und Materialfelher unter normalen Gebrauchsbedingung während EINEM (1) "JAHR ab dem Kaufdatum beim Verkäufer. Sollte ein Fehler des Materialproduktes auftreten und falls eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiefrist an Secu4 gerichtet wird, so wird Secu4 das Produkt durch eine neues Produkt oder eventuell, falls der Fehler unr ein Zubehör des Produkts betrifft, durch ein Zubehör ersetzen. Wenn ein Produkt oder ein Zubehör ersetzt wird, so wird das neue Produkt ihr Eigentum und das ersetzte Produkt oder Zubehör wird ienes von Secu4. Die Garantie des ersetzten Produktes kan nich anfänsliche Kaufsaranten incht überschreiten.

#### AUSNAHMEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

Die vorliegende beschränkte Garantie betrifft nur Materialprodukte fabriziert von oder für Secu4, die durch Marke, Handelsname oder Logo von Secu4, die identflüsert werden können. Die druch Secu4 verteilte Software, ohen oder unter dem Handelsname Secu4 (darin ebenfalls, in keiner einschränkender Weise, enthalten die Systemsoftware) sind durch die vorliegende beschränkte Garantie nicht gedeckt. Wir bitten Sie, sich über die Details Ihrer Rechte bezülicht des Gebrauchs an dem der Software beiseleten Lizervertraa zu halten.

Secu4 garantiert nicht, dass das Produkt ununterbrochen und ohne Fehler funktioniert. Secu4 ist nicht verantwortlich für Schäden aufgrund Nicht-Einhaltung der Gebrauchsanweisungen des Produktes.

Die vorliegende Garantie betrifft nicht (a) aller Schaden verursacht durch den Gebrauch anderer nicht von Secu4 hergestellten Produkter; (b) aller Schaden verursacht durch Infall, Missbrauch, schlechter Gebrauch, Überschwemmung, Feuer, Erdbeben oder andex auswärige Ursachen, (c) aller Schaden verursacht durch den Betrieb des Produktes ausserhalb des erlaubten, vorgesehenen und von Secu4 beschriebenen Gebrauchs; (d) aller Schaden verursacht durch jeligiche Art von Intervention (darin ebenfalls enthatlen sond Ampassungen und Erweiterungen) vorgenommen durch jegliche nicht Secu4 repräsentierende oder von einer von Secu4 nicht als Leistungserbringer beauftragten Person; (e) ein Produkt oder Bestandteil, die so verändert wurden, dass die Funktionalität und die Tähigkelt ohne schriftliche Zustimmung von Secu4 in bedeutenden seb einerhächtigt wurden; (f) die verbrauchbaren Bestandteile, wie zum Beispiel die Batterien, ausser falls der Schaden augrund eines Material –oder Fabrikationsfehler entstanden ist oder (o) Produkt oder Bestandteile deren Secu4-Seriennummen erntefent wurden oder unleserlich sind.

IM VOM GESETZE ERLAUBTEM MASSE IST DIE VORLIEGENDE GARANTIE UND DIE OBEN ERWAEHNTEN REKLAMATIONEN EXKLUSIE UND ERSETZEM ALLE ANDEREN VERTRAGLICHEN GARANTIEN, REVALMATIONEN UND BEDINGUNGEN, SEEN IS ES CHIFTILICHER ODER MIEDBLÜCHER, RECHTLICHER, AUSDRUECKLICH ALLE STILL SCHWEIGENDEN GARANTIEN AUS, EBENSO VOR ALLEM DIE VERWARTUNGSGARANTIEN, DIE ANPASSUNGSGARANTIEN TUER EINEN SEZELLEN GEBRRUCH UND DIE GARANTIE GEWE PRESTECKTEN DER LATENTEN SCHAEDEN, FALLS ES SECU4 JUSTSCHCH MITCHEN DIE GARANTIEN FURSTENSTEN DER LATENTEN SCHAEDEN, FALLS ES SECU4 JUSTSCHCH MITCHER LATEN FÜR EINEN EINE ALLE STILL SCHWEIGENDEN GARANTIEN ZU VERWERFEN, SO WERDEN DIE GENANNTEN GARANTIEN, IM RAHMEN DES VOM GESETZE FEILAUBTEM, AUS DIE DAUER DEN VORLIEGENDEN AUSDRUECKLICHEN GARANTIEN LEIDNE VON SETUA STEETEGLECTEN, LIEFERUNG EINER REPARATIONS-ODER ERSATZLEISTUNG BESCHFAENKT, Kein einziger Einzelhändler, Agent oder Angestellter von Secu4 ist befügt, die vorliegende Garantie zu ändern zu verfälden dach zu vervollständigen.

MIT AUSNAHME DES IN DER VORLIEGENDEN GARANTIE VORGESEHENEN UND IM VOM GESETZE ERLAUIETEN RAHMEN IST SECUA NICHT VERANTWÖRT. LICH FILER ALLEN DIERKENS SEZEIFISCHEN, ZWEIFRANGEN ODER NIDHERKENS SEZEIFISCHEN, ZWEIFRANGEN ODER NIDHENSTEN SCHADEN, DER ENTSTANDEN IST DURCH ALLER MATERIELLE VERLILST, ALLER EINKOMMENSVERLUST, ALLER AKTIELLER DIDER VÖRHERSEHRABER GEWINNVERLUST (DARIN ENTHALTEN AUCH ALLER GEWINNVERLUST
MIT ZUSAMMENHANG MIT VERTRAGEGEN), ALLER VERLUST BENANZEILLEN VERFUGGRARERT, LER VERLUST BENORGESEHENEN ERSPARNIS,
ALLER GESCHAEFTSVERLUST, ALLER VERLUST WON GEL GENHEITEN, ALLER KUNDSCHAFTSVERLUST, ALLER ANSEHENSVERLUST, ALLER VERH.
ALLER SCHADEN, ODER ALLER INDIREKTEN UND DARAUIS RESULTERENDEN VERLUST ODER SCHADEN, WELCHE ES AUMMERS SIND, DARIN ENTHALTEN ALLER CHADEN, UNDER HORD ODER ALLEN MERE SIND FOR SCHADEN WELCHE ES AUMMERS SIND, DARIN ENTHALTEN ALLEN CHADEN ONE THE ALLER VERLUST.

#### ERHALT EINES GARANTIESERVICES

Wir bitten Sie, sich zuerst an die Online-Hilfsdienste, auf welche die dem Materialprodukt angefügte Dokumentation hinweist, zu wenden bevor Sie ein Garantieservice beanspruchen. Falls das Produkt dann immer noch nicht korrekt funktioniert, nachdem Sie diese Hilfsdienste angewendet haben, bitten wir Sie, die Vertreter von Secu4 ober, gegebenenfalls, ein von Secu4 beauftragten Leistungserbringer, dessen Angaben Sie anihand der in der Dokumentation vorhandenen informationen finden, zu kontaktieren. Ein Vertreter von SECU4 oder ein von SECU4 beauftragter Leistungserbringer wird Ihnen helten zu bestimmen, oh Ihr Produkt einen Service benötigt und, ist dies der Fall, wird Sie über die Art der Leistungserbringung von SECU4 informieren. SECU4 und die von ihr beauftragten Leistungserbringer werden Ihnen einen Garantieservice auf jene Produkte liefern, die einem Service innerhalb der Garantiedauer, im Rahmen des vom Gesetze Erlautbeten, unterliegen. Sie können verantwortlich für Leider – und Transportsen werden, falls das Produkt nicht vom Service desjenigen Landes gedeckt ist, in dem es sich befindet. Konform dem anzuvendenden Recht, wird Sie SECU4 auffordern können, einen Kaufbeleg zu liefern unfo/der Eintrauungsformalitäten zu respektieren bevor Sie in den Genusse eines Garantieservices kommen.



# Deutsch

# Inhaltsverzeichnis

Garantie	18
Einführung	19
Sicherheitshinweise	19
Schnellstart	20
Symbole auf dem BlueWatchDog™	24
Anwendungsymbole des Telefons	25
Kontakt	25



# **Einführung**

BlueWatchDog™ ist ein mobiles Alarmsystem. Es erlaubt Ihnen, Ihre Wertsachen wie Brieftasche, Reisekoffer, Laptop etc. zu schützen.

Le BlueWatchDog™ funktioniert mittels einer auf Ihr mit *Bluetooth*® ausgestattetes Mobiltelefon heruntergeladenen Anwendung.

# Sicherheitshinweise

- ▶ Die Maximallautstärke des Alarms kann 100db erreichen. N\u00e4hern Sie BlueWatchDog<sup>TM</sup> auf keinem Fall zu stark Ihren Ohren. Sie riskieren irreversible H\u00f6rsch\u00e4den.
- ▶ Richten Sie sich bei Gebrauch von BlueWatchDog™ an die lokalen Gesetze und Restriktionen. Zum Beispiel in Flugzeugen oder in Spitälern.
- ▶ Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse von BlueWatchDog™. Die darin enthaltenen Batterien können gravierende gesundheitliche Schäden verursachen.
- ► Lassen Sie Kleinkinder ohne Ihre Aufsicht nicht mit BlueWatchDog<sup>TM</sup> alleine.

18 Deutsch

utsch 19

Layout.indd 18-19 26.9.2008 9:23:34

# **Ouick start**

# 1 Überprüfung der Kompatibilität Ihres Telefons

#### 1.1 Via SMS

Senden Sie eine SMS mit mit dem Keyword und der Marke Ihres Mobiltelefons entsprechenden Nummer (siehe Tabelle). Z.B.: BWD01 für Nokia an die Nummer Entspricht Ihr Heimatland ist (siehe Tabelle).

Falls die Marke Ihres Mobiltelefons nicht in dieser Tabelle figuriert, ist sie nicht kompatibel.

Brand	SMS
Nokia	BWD01
Sony	BWD02
Motorola	BWD03
Samsung	BWD04
Blackberry	BWD05
HTC	BWD06
HP	BWD07
Sharp	BWD08
Qtek	BWD09
Orange	BWD10

	Country	Number	Tariff
	France	53800	EUR 0.20
	Germany	50200	EUR 0.29
+	Switzerland	911	CHF 0.20
米	United Kingdom	89892	GBP 0.25
A	Spain	5332	EUR 1.39
	Netherlands	3555	EUR 0.25
:=	Norway	2098	NOK 1.00
	Portugal	4001	EUR 2.00
+	Denmark	1231	DKK 0.50
	Ireland	57800	EUR 2.50
	United States	91010	USD 0.25
	Belgium	3236	EUR 0.50
-	Sweden	72720	SEK 2.00

(Tarif Ihres Netzanbieters+Kosten der SMS. Es werden max. 2 SMS zugestellt)

Als Antwort erhalten Sie eine SMS mit der Liste der kompatiblen Telefonmodelle.

- ▶ Überprüfen Sie, dass sich das Modell Ihres Telefons auf dieser Liste befindet
- ► Folgen nachher dem Punkt 2.1 für das Herunterladen der Anwendung.

Falls sich das Modell Ihres Telefons nicht auf der Liste des erhaltenen SMS befindet, ist es nicht kompatibel. Sie können BlueWatchDog nicht mit diesem Telefon verwenden.



# 1.2 Via Internet auf Ihrem Computer

Gelangen Sie online auf die Homepage www.secu4.com/check um die Kompatibilität Ihres Telefons zu überprüfen.

► Folgen Sie anschliessend untenstehendem Punkt 2.2.

# 2 Herunterladen der Anwendung auf Ihr Mobiltelefon

#### 2.1 Via SMS

- ▶ Überprüfen Sie vorgängig, dass Ihr Telefon für den mobilen Internetzugang konfiguriert ist. Wenn dies nicht der Fall ist, befolgen Sie Punkt 2.2.
- ▶ Senden Sie eine SMS mit dem Kennwort BWDS an die Nummer Entspricht Ihr Heimatland ist (sieh Tabelle) und folgen Sie den Instruktionen, die Ihnen zugestellt werden.
- ▶ Falls Sie auf Schwierigkeiten stossen folgen Sie Punkt 2.2.

## 2.2 Via Internet auf Ihrem Computer

▶ Gelangen Sie auf die Homepage www.secu4.com/install und folgen Sie dem auf der Seite beschriebenen Herunterladeverfahren.

# 3 Instandsetzung der Karte

## Erste Nutzung - WICHTIG

- ▶ Laden Sie Ihren BlueWatchDog™ auf Ihrem Computer oder mit Hilfe des Reiseaufladegerätes.
- ▶ Das Bildfenster □ blinkt. Die Aufladezeit beträgt ungefähr 5 Stunden.
- ▶ Während dieser ersten Aufladephase ist Ihnen geraten, BlueWatchDog™ nicht auszustecken bevor das Bildfenster ເ nicht vollständig erloschen ist.

occusion (2)

Layout.indd 20-21 26.9.2008 9:23:34

# Aktivierung des BlueWatchDog™

- ▶ Drücken Sie den Knopf (¹) während 1 Sekunde.
- ▶ Das Symbol •)) erscheint.
- ▶ Um BlueWatchDog auszuschalten, halten Sie den Knopf (1) während 3 Sekunden œdrückt.

# 4 Aktivierung der Schutzfunktion

Auf Ihrem BlueWatchDog™

- ► Aktivieren Sie BlueWatchDog™ (¹)
- ▶ Das Symbol •)) erscheint.

### **Auf Ihrem Telefon**

- ► Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Mobiltelefons.
- ▶ Öffnen Sie die Anwendung « BlueWatchDog™ ». Sie ist im Dossier «Anwendungen» oder im Dossier « Spiele » Ihres Telefons installiert.

Bemerkung: Im Falle von Schwierigkeiten wenden Sie sich an die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons oder an die Installationsinformationen auf www.secu4.com/install

► Klicken Sie auf die Startseite. Die Anwendung sucht Ihr BlueWatchDog<sup>TM</sup> via *Bluetooth*®.

Bemerkung 1: Die Suche von BlueWatchDog™ kann bis zu einer Minute dauem.

Bemerkung 2: Wenn Ihr BlueWatchDog™ nicht erkannt wird, überprüfen Sie, dass Ihr BlueWatchDog™ richtig aktiviert ist. Bemerkung 3: Falls sich mehrere BlueWatchDog™ im Perimeter befinden, sondem Sie sich ab und versichern sich, dass kein anderer BlueWatchDog™ in Ihrer Nähe und eingeschaltet ist.

- ▶ Das Symbol •)) auf Ihrem BlueWatchDog™ blinkt.
- ▶ Das Symbol blinkt auf Ihrem BlueWatchDog™.
- ▶ Der Schutzmodus ist aktiv, das Bild erscheint.
- ► Fügen Sie den BlueWatchDog™ in das Obiekt ein, das Sie schützen wollen und halten Sie Ihr Telefon in Ihrer Nähe.

# Deutsch

Bemerkungen:

- · Setzen Sie nicht das Telefon in das Schutzobjekt
- Vermeiden Sie, BlueWatchDog™ in metallische Objekte oder ähnliche Gegenstände (Schlüssel, Magnet, etc.) zu setzen, die das Bluetooth®-Sendesignal stören könnten.

Das Objekt in das Sie BlueWatchDog™ eingeführt haben ist nun geschützt. Die Schutzparameter sind:

Schutzzone: middle (ungefähr 5 bis 15 Meter)

Alarmverzug: 5 Sekunden

Lautstärke des Alarms auf dem BlueWatchDog™: 3 (~80dB)

Alarm auf dem Telefon: Klingelton und Vibration

Wenn sich Ihr Obiekt mehr als 5 bis 15 Meter von Ihnen entfernt, wird Ihr Telefon klingeln und vibrieren und zeigt eine Alarmnachricht an 🕢 Sie haben nun einige Sekunden Zeit zu reagieren und in die Schutzzone zurückzukehren. Wird diese Frist überschritten, so löst sich der Alarm auf dem BlueWatchDog™ aus und wird das Obiekt, in dem er sich befindet, schützen.

Bei Auslösung des Alarmes guittieren und deaktivieren Sie den Alarm indem Sie auf das Alarmsymbol des Telefons drücken.



Es ist Ihnen ebenfalls möglich, den Alarm automatisch zu deaktivieren indem Sie in den programmierten Perimeter von BlueWatchDog™ in einer Zeitspanne von 3 Sekunden nachdem dieser Alarm gemeldet hat, zurückkehren.

Um die Anwendung zu verlassen, wählen Sie « Exit » unten rechts des Bildschirms Ihres Telefons. Ihr BlueWatchDog™ schaltet sich automatisch aus.

## WICHTIG!

- Für einen optimalen Gebrauch n\u00e4hern Sie Ihr BlueWatchDog™ nicht mehr als 20 cm an Ihr Mobiltelefon.
- 2. Verwenden Sie Ihren BlueWatchDog™ nicht, wenn die Batterie entladen ist. Seine Effizienz vermindert sich und die Fehlalarme häufen sich.
- 2. Verwenden Sie Ihr BlueWatchDog™ nicht in Flugzeugen oder anderen Ort, in denen Ihr Mobiltelefon ausgeschaltet
- 3. Im Falle von Personenüberwachung, konfigurieren Sie die Alarmstärke auf ein Minimum oder auf lautlosen Alarm



Lavout.indd 22-23 26.9.2008 9:23:35

# Symbole auf dem BlueWatchDog™



# 1 Aktivierungsknopf on/off

- ▶ Drücken Sie diesen Knopf eine Sekunde um das System zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie diesen Knopf drei Sekunden um das System auszuschalten.

### 2 USB-Ladebuchse

▶ Schliessen Sie das mit Ihrem BlueWatchDog<sup>TM</sup> gelieferte USB-Kabel an ein Computer oder ein Reiseaufladegerät von SECU4 an. Laden Sie die Batterien bis zum vollständigen Erlischen des Batteriensymbols auf.

## 3 Batterien

Deutsch

▶ → Schnelles Blinken). Das Ladeniveau der Batterie ist niedrig. Laden Sie das System sobald als möglich auf. ► → (Langsames Blinken). Der BlueWatchDog™ wird aufgeladen.

▶ ○ ▶ Der BlueWatchDog™ ist genug geladen. Wenden Sie sich an das Batteriensymbol ■ auf der Schnittstelle Ihres Telefons um das Ladeni veau in Echtzeit zu sehen.

## 4 Schutz / Alarm

- ► Der BlueWatchDog™ ist im Alarmmodus.
- $\blacktriangleright \not \twoheadrightarrow \text{ Der BlueWatchDog}^{\text{\tiny TM}} \text{ ist im } \\ \text{Schutzmodus.}$

## 5 Aktivierung / Verbindung

- ▶ → Pur BlueWatchDog™ ist eingeschaltet.
- ► Der BlueWatchDog™ ist mit Ihrem Mobiltelefon verbunden.

# **Anwendungssymbole des Telefons**

- Aktivierung des Schutzmodus.
- Parametrisierung Ihres Dispositivs.
- Das Objekt ist unter Aufsicht. Indem Sie auf das Symbol klicken unterbrechen Sie den Schutzmodus.
- Im Alarmfall warnt Sie dieses Symbol. Sie k\u00f6nnen den Alarm beenden, indem Sie dieses Symbol dr\u00fccken, wenn sich das Schutzobjekt wieder im Schutzperimeter befindet.

# Parametrisierungssymbole (klicken Sie auf die Symbole um die verschiedenen möglichen Parametrisierungen zu aktivieren):

- Schutzdistanz: near, middle, far.
- Alarmauslösung auf dem BlueWatchDog™ nach der Alarmauslösung auf dem Telefon: 1 à 15 sec.
- Alarmlautstärke auf dem BlueWatchDog™: 5 mögliche Stufen.
- Alarmtyp auf dem Telefon: Klingelton und Vibration oder nur Vibration.

Für mehr Details enthält die Anwendung auf Ihrem Telefon eine Hilfsrubrik. Klicken Sie auf die Taste und dann auf «Hilfe» unten links Ein Anschauungsvideo ist ebenfalls verfügbar unter www.secu4.com/videos Rubrik Video.

# Kontakt

Für ausführlichere Informationen über BlueWatchDog<sup>™</sup> oder für alle weiteren Auskünfte besuchen Sie die Homepage:

• www.secu4.com

# BlueWatchDog™ ist eine effiziente Hilfe gegen Diebstahl, aber er ersetzt Ihre Vorsicht nicht vollständig

- Lassen Sie Ihr Gepäck oder Ihre Wertsachen nicht ohne Aufsicht.
- Bewahren Sie Ihre Wertsachen nicht für Jedermann sichtbar auf.
- Vergessen Sie nicht, Ihren BlueWatchDog<sup>TM</sup> am check-in der Flughäfen oder anderen Orten in denen Ihr Mobiltelefon ausgeschaltet sein muss, abzuschalten.

SECU4 lehnt jegliche Haftung ab im Falle von Verlust oder Raub von Objekten von Anwendern des BlueWatchDoo<sup>TM</sup> Systems.

## Technische Angaben:

Abmessung: 76 mm X 46 mm X 4,5 mm Spannungsversorgung: Li-Po 3.7V Akku Aufladung: via USB-Kabel Stand-by-Zeit: bis zu 85 Stunden Kommunikationsprotokoll: *Bluetooth*® Lautstärke: ~ 95dB

Deutsch



Layout.indd 24-25 26.9.2008 9:23:35

# Garanzia

#### ESTENSIONE DELLA GARANZIA

Con riserva di disposizioni legali, Secu4 basandosi sulla presente Garanzia si limita alle disposizioni elencate qui : Secu4 garantisce il prodotto materiale presente contro i difetti di fabbricazione e di materia nelle condizioni normali di uso per un periodo di UN (1) ANNO a partire dalla data d'acquisto al dettaglio effettuato dal compratore. Se un difetto materiale di fabbricazione appare e un reclamo valido è stato ricevuto durante il periodo della garanzia, Secu4 cambierà il prodotto con uno nuovo o eventualmente un accessorio se il difetto non affetti che un accessorio del prodotto. In caso in cui un prodotto o un accessorio è stato scambiato, esso diventa di vostra proprietà ed il prodotto o l'accessorio scambiato diventa diverrà proprietà di Secu4. La garanzia del prodotto cambiato non potrà superare la garanzia iniziale d'acquisto.

#### ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente garanzia limitata s'applica unicamente a prodotti materiali fabbricati da o per il conto di Secu4 i quali possono essere identificati dalla marca, dal nome commerciale o dal logo Secu4 che vi è posto. I programmi distribuiti da Secu4 senza o sotto il nome commerciale Secu4 (compresi, in modo non limitativo, i programmi del sistema) non sono coperti dalla presente garanzia limitata. Per ulteriori dettagli sui vostri diritti riguardo l'utilizzazione, vi preghiamo di riportarvi al contratto di licenza che accompagna il programma.

Secu4 non garantisce che il funzionamento del prodotto sia ininterrotto o senza errore. Secu4 non è responsabile dei danni provenienti dal non-rispetto delle istruzioni dell'utilizzazione del prodotto.

La presente garanzia non s'applica ; (a) a tutti i danni causati dall'utilizzo con prodotti non-Secu4 (b) a tutti i danni causati da incidenti, abusi, utilizzi erronei, inondazioni, incendi, terremoti o da altre cause esterne; (c) a tutti i danni causati dal funzionamento del prodotto al di là delle utilizzazioni permesse o previste descritte da Secu4 ; (d) a tutti i danni causati da qualsiasi intervento (compresi gli aggiornamenti e le estensioni) effettato da persone che non sono né un rappresentante di Secu4 né un addetto di servizio Secu4 ; (e) ad un prodotto o ad un componente che è stato modificato in modo da alterare in modo significativo il funzionamento o le capacità senza l'autorizzazione scritta da parte di Secu4; (f) ai materiali di consumo, come le batterie, tranne quando il danno è dovuto ad un difetto di materia o di fabbrica : o (o) se tutto il numero di serie Secu4 è stato rimosso o reso illeggibile.

NELLA MISURA AUTORIZZATA DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA E I RICORSI ENNUNCIATI QUI SOPRA SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA CONTRATTUALE. RICORSO É CONDIZIONE. CHE SIANO SCRITTI O VERBALI, LEGALI, APPOSITI O TACITI, NELLA MISURA IN CUI CIO CHE E PERMESSO DAL DIRITTO APPLICABILE. SECU4 ESCLUDE INTENZIONALMENTE TUTTE LE GARANZIE TACITE. INCLUSE QUINDI LE GARANZIE DI COM-MERCIALIZZAZIONE, D'ADEGUO AD UN USO PARTICOLARE E LE GARANZIE DEI DIFETTI O VIZI OCCULTI. SE SECU4 NON E GIURIDICAMENTE AUTORIZZATA A RIFIUTARE OGNI TIPO DI GARANZIA LEGALE O TACITA, ALLORA, NELLA MISURA AUTORIZZATA DALLA LEGGE, CODESTE GARANZIE SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA PRESENTE E ALLA FORNITURA DELLE PRESTAZIONI DI RIPARAZIONE O DI RIMPIAZZO TALI CHE SONO DETERMINATE ALLA SOLA DISCREZIONE DI SECU4. Nessun rivenditore, agente o salariato di Secu4 ha la capacità di modificare, prolungare o completare la garanzia presente.

ALL'ECCEZIONE DI CIO CHE E PREVISTO NELLA GARANZIA PRESENTE E NELLA MISURA AUTORIZZATA DALLA LEGGE, SECU4 NON E responsabile di tutti i danni diretti, specifici, accessori o indiretti che risultano de qualsiasi perdita materiale, perdita attuale o prevedibile di profitti (comprese le perdite dei profitti legati ai contratti), perdita di disponibilità finanziarie, perdita di economia prevista, perdita di affari, perdita di opportunità, perdita di clientela, perdita di reputazione, perdita, danno, o qualsiasi perdita o danno indiretti o consecutivi, qualsiasi essi siano, compreso il rimpiazzo di equipaggiamenti o di beni e le spese di recupero. La presente limitazione non si applica ai reclami in caso di decessi o di ferite,

#### OTTENIMENTO DI UN SERVIZIO DI GARANZIA

Vi preghiamo di voler accedere in rete ed esaminare le risorse di assistenza nella documentazione unita al prodotto materiale prima di sollecitare un servizió di garanzia. Se il prodotto non funziona correttamente anche dopo aver utilizzato queste risorse, vi preghiamo di contattare i rappresentanti SECU4 o, altrimenti, un agente di servizio SECU4 di cui troverete le coordinate utilizzando le informazioni fornite nella documentazione. Un rappresentante SECU4 o un agente di servizio SECU4 vi ajuterà a determinare se il vostro prodotto richiede un servizio, e in tal caso, vi informerà della procedura in cui SECU4 vi fornirà questo servizio. SECU4 o i suoi agenti di servizio SECU4 vi forniranno un servizio di garanzia sui prodotti che saranno sottomessi o presentati per servizio durante il periodo di garanzia, nella misura permessa dalla legge. Potrete essere incaricati delle spese di spedizione e di trasporto. in caso il prodotto non possa beneficiare del servizio nel paese in cui vi trovate. Conformemente al diritto applicabile. SECU4 potrà domandarvi di fornire una prova d'acquisto e/o di rispettare le formalità di registro prima di ricevere un servizio di garanzia.



# Italiano

# Sommario

Garanzia	26
ntroduzione	27
ndicazioni di sicurezza	27
Quick start	28
Simboli sul BlueWatchDog™	32
cone d'applicazioni del telefono	33
Contatti	33



# Introduzione

Il BlueWatchDog™ è un sistema d'allarme mobile che permette la protezione dei vostri oggetti di valore come il portafogli, la valigia, il computer portatile ecc.

Il BlueWatchDog™ funziona tramite un'applicazione scaricata sul vostro telefono portatile munito della funzione Bluetooth®

# Indicazioni di sicurezza

- ▶ Il livello sonoro massimo dell'allarme è di circa 100db. Non avvicinate in nessun caso il BlueWatchDog™ troppo al vostro orecchio. Rischierete dei danni irreversibili al vostro orecchio.
- ▶ Rispettate le norme e le restrinzioni locali quando utilizzate il BlueWatchDog™. Per esempio, sugli aerei o negli ospedali.
- ▶ Non aprite mai, senza alcun prestesto, l'involucro del BlueWatchDoq<sup>™</sup>. Le batterie contenute al suo interno possono causare dei gravi danni alla vostra salute.
- ▶ Non lasciare manipulare il BlueWatchDog™ a bambini di età bassa senza la vostra sorveglianza.

Lavout.indd 26-27 26.9.2008 9:23:36

# **Ouick start**

# 1 Verifica della compatibilità del telefono

## 1.1 Tramite messaggio sms

Inviate un SMS con la parola chiave BWD seguita dal N° corrispondente alla marca del vostro telefono portatile (vedi tabella) esempio : BWD01 per Nokia al numero corrispondente al vostro paese di residenza (vedi tabella).

Se la marca del vostro telefono portatile non è nella tabella, esso non è compatibile.

Brand	SMS
Nokia	BWD01
Sony	BWD02
Motorola	BWD03
Samsung	BWD04
Blackberry	BWD05
HTC	BWD06
HP	BWD07
Sharp	BWD08
Qtek	BWD09
Orange	BWD10

	Country	Number	Tariff
	France	53800	EUR 0.20
	Germany	50200	EUR 0.29
+	Switzerland	911	CHF 0.20
釆	United Kingdom	89892	GBP 0.25
0	Spain	5332	EUR 1.39
	Netherlands	3555	EUR 0.25
:=	Norway	2098	NOK 1.00
	Portugal	4001	EUR 2.00
+	Denmark	1231	DKK 0.50
	Ireland	57800	EUR 2.50
<b>#</b>	United States	91010	USD 0.25
	Belgium	3236	EUR 0.50
+	Sweden	72720	SEK 2.00

(Tariffa locale del vostro operatore + costo del sms. massimo 2 sms ricevuti)

Riceverete un SMS contenente la lista dei modelli dei telefoni compatibili.

- ▶ Verificate che il vostro modello di telefono si trovi in guesta lista.
- ▶ Passate in seguito al punto 2.1 per scaricare il programma dell'applicazione.

Se il vostro modello di telefono non figura nella lista del SMS ricevuto, ciò significa che il vostro telefono non è compatibile. Non potrete quindi utilizzare il BlueWatchDog<sup>TM</sup> tramite questo telefono.

# 28 Italiano

## 1.2 Tramite Internet sul vostro computer

Accedete in rete al sito internet www.secu4.com/check per verificare la compatibilità del vostro telefono.

▶ Passate in seguito il punto 2.2.

# 2 Download del programma d'applicazione sul vostro natel

#### 2.1 Tramite sms

- ▶ Verificare dapprima che il vostro telefono portatile sia configurato per l'accesso a Internet mobile. Se non è il caso, passate al punto 2.2.
- ▶ Inviate un SMS con la parola chiave BWDS al numero corrispondente al vostro paese di residenza (vedi tabella) e seguite le istruzioni che vi saranno trasmesse.
- ▶ Se riscontrate delle difficoltà, passate al punto 2.2.

## 2.2 Tramite Internet sul vostro computer

▶ Accedete al sito www.secu4.com/install e seguite il processo del download illustrato sul sito.

## 3 Messa in funzione della carta

## Prima utilizzazione - IMPORTANTE

- ► Caricate il vostro BlueWatchDog<sup>™</sup> sul vostro computer o tramite il caricatore di viaggio.
- ▶ Il simbolo 🌣 lampeggia. Il tempo di carica è di circa 5 ore.
- ▶ Durante questo primo periodo di carica, è consigliato non interrompere l'alimentazione del BlueWatchDog™ prima che il simbolo 🌣 non sia completamente spento.

aliano (29



Layout.indd 28-29 26.9.2008 9:23:36

## Attivazione del BlueWatchDog™

- ▶ Premete il pulsante 🖒 durante 1 secondo.
- ▶ L'icona •)) s'illumina.
- ▶ Per spegnere il BlueWatchDog™, tenete premuto il pulsante (¹) durante 3 secondi.

# 4 Attivazione della protezione

Sul BlueWatchDog™

- ► Activare il BlueWatchDog™ (1)
- ► L'icona •)) s'illumina.

## Sul vostro telefono

- ▶ Attivate la funzione Bluetooth® sul vostro telefono cellulare.
- ▶ Aprite l'applicazione « BlueWatchDog™ ». Essa è installata di serie nella cartella « Applicazioni » o nella cartella « Giochi & Applicazioni » del vostro telefono.

Nota: In caso di problemi consultate il manuale dell'utente del vostro telefono portatile o nella sezione dell'installazione sul sito web www.secu4.com/install

► Cliccate sulla pagina iniziale l'applicazione ricerca il vostro BlueWatchDog<sup>™</sup> tramite *Bluetooth*®.

Nota 1 : il tempo di ricerca del BlueWatchDog™ potrebbe durare fino ad un minuto.

Nota 2 : se il BlueWatchDog™ non viene riconosciuto, vogliate verificare che il BlueWatchDog™ sia ben acceso.

Nota 3 : se più BlueWatchDog™ si trovano nel perimetro, vogliate isolarvi ed assicurarvi che nessun altro BlueWatchDog™ sia presente o acceso.

- ► L'icona •)) sul BlueWatchDog™ lampeggia.
- ► Cliccate sull'icona <
- ▶ L'icona lampeggia sul BlueWatchDog™.
- ► La protezione è attiva, l'immagine apparaît.
- ▶ Inserite il BlueWatchDog™ nell'oggett che volete proteggere e tenete il telefono accanto a voi.

# 30 Italiano

#### Note:

- · Non mettere il telefono nell'oggetto da proteggere.
- Evitare d'inserire il BlueWatchDog™ in oggetti metallici o accanto ad oggetti suscettibili di disturbare il segnale d'emissione Bluetooth® (chiave, calamite, ecc).

L'oggetto in cui avete inserito il BlueWatchDog™ è ora protetto.

I parametri di protezione di serie sono :

zona di protezione : medio (da 5 a 15 metri circa)

durata dell'allerta : 5 secondi

② livello sonoro dell'allarme sul BlueWatchDog™ : 3 (~80dB)

allerta sul telefono : Suoneria e vibrazione

Se il vostro oggetto si allontana più di 5-15 metri da voi, il vostro telefono vibrerà e suonerà visualizzando un messaggio di allerta 
Avrete allora qualche secondo per reagire e ritornare nella vostra zona di protezione. 
Passato questo limite di tempo, l'allarme si attiverà sul BlueWatchDog™ e proteggerà l'oggetto in cui si trova.

In caso di spegnimento dell'allarme, emettete la fattura e disattivate l'allarme premendo sull'icona dell'allerta 🕗 del telefono.

Vi è possibile di effettuare una fattura automatica dell'allarme se ritornate nel perimetro programmato dal BlueWatchDoo™ entro un termine di 3 secondi dal momento in cui l'alerta è stata attivata.

Per uscire dall'applicazione, selezionate « Exit » in basso a destra sullo schermo del vostro telefono. Il BlueWatchDog™ si spegnerà allora automaticamente.

## IMPORTANTE!

- 1. Non avvicinate il BlueWatchDog™ a meno di 20 cm dal vostro telefono portatile per un funzionamento ottimale
- 2. Non utilizzare il BlueWatchDog™ quando la batteria è scarica. La sua efficacia sarà ridotta e la frequenza dei falsi allarmi potrà aumentare.
- 3. Non usare il BlueWatchDog™ sugli aerei o in tutti i luoghi dove richiedono lo spegnimento dei telefoni portatili.
- 4. Durante la sorveglianza di persone, configurare la potenza dell'allarme al minimo o in allarme silenzioso.

Italiano



Layout.indd 30-31 26.9.2008 9:23:36

# Simboli sul BlueWatchDog™



## 1 Pulsante d'attivazione on/off

- ▶ Premete per un secondo sul pulsante per attivare il sistema.
- ▶ Premete per tre secondi per spegnere il sistema.

## 2 Presa di carica USB

► Collegate il cavo USB fornito assieme al vostro BlueWatchDog™ ad un computer o ad un carica tore di viaggio SECU4. Ricaricate le batterie del sistema fino allo spegnimento completo della soia luminosa della batteria.

## 3 Batterie

▶ → Lampeggiamento rapido). Il livello di carica della batteria è basso, ricaricate il sistema prima possibile.

- ► → (Lampeggiamento lento).

  Il BlueWatchDog™ è in carica.
- ▶ ▶ Il BlueWatchDog™ è sufficientemente caricato. Vogliate riferirvi all'icona batteria sull'interfaccia del vostro telefono per visualizzare il livello di carica in tempo reale.

### 4 Protezione / Allerta

## 5 Activation / Connexion

- ▶ 🔆 🛜 II BlueWatchDog™ è acceso.
- ► i S II BlueWatchDog™ è connesso al vostro telefono portatile.

# Icone di applicazioni del telefono

- Attivazione della protezione.
- Impostazione dei parametri del vostro dispositivo.
- L'oggetto è sotto sorveglianza. Ciccando sull'icona, interromperete la protezione.
- In caso d'allerta, sarete avvertiti da quest'icona. Potrete arrestare l'allarme cliccando su quest'icona quando l'oggetto protetto si trova nuovamente nel perimetro di protezione.

# Icone per l'impostazione dei parametri (cliccate sulle icone per attivare i diversi parametri possibili) :

- Distanza di protezione : vicina, media, lontana.
- Durata d'attivazione dell'allarme sul BlueWatchDog™ dopo la ricezione dell'allerta sul telefono : da 1 a 15 secondi.
- Livello sonoro dell'allarme sul BlueWatchDog™ : 5 livelli possibili.
- Tipo d'allerta sul telefono : suoneria e vibrazione o sola vibrazione.

Per maggiori informazioni dettagliate, l'applicazione sul telefono presenta una rubrica d'aiuto. Cliccate sul pulsante e poi su "Aiuto" in basso a sinistra. Un video di dimostrazione è uqualmente disponibile sul sito web www.secu4.com/videos rubrica video.

# Contatti

Per maggiori informazioni sul BlueWatchDog™ o altri tipi di dettagli, vogliate recarvi sul sito web :

www.secu4.com

# II BlueWatchDog™ offre un aiuto efficace contro il furto ma non sostituisce completamente la vostra vigilanza

- Non lasciare le vostre valigie o i vostri beni senza sorveglianza.
- Non lasciate i vostri beni in vista di tutti.
- Non dimenticate di spegnere il vostro BlueWatchDog™ al check-in degli aeroporti o in tutti gli altri luoghi richiedendo lo spegnimento del vostro telefono portatile.

SECU4 declina tutte le sue responsabilità in caso di perdita o di furto degli oggetti degli utilizzatori del sistema BlueWatchDoo™.

## Specificazioni Tecniche:

Formato : 76 mm X 46 mm X 4,5 mm

Alimentazione : Accumulatore Li-Po 3.7V

Ricarica : tramite cavo USB Stand-by armato : fino a 85 ore

Protocollo del com : Bluetooth®

Potenza sonora : ~ 100dB

32 Italiano

liano 33

Layout.indd 32-33 26.9.2008 9:23:37

# Garantia

#### AMPLITUD DE LA GARANTÍA

Secu4, bajo disposiciones legales y de conformidad con la presente garantia se limita a lo siguiente: Secu4 garantiza el presente producto contra defectos de fabricación, en condiciones de uso normales, por un periodo de UN (1) Alfo a partir de la fecha de compra. Si apareciera un defecto en el producto durante el Periodo de Garantia y mientras el reclamo sea valido, Secu4, dependiendo del problema, intercambiará el producto por un nuevo producto o un nuevo accesorio, dependiendo del defecto. Al intercambiar productos o accesorios, los productos o accesorios también intercambian propietarios, es decir, entre usted y de Secu4. La garantia del producto intercambiado no podrá sobrepasar la garantia inicial de la compra.

#### **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES**

La presente garantía limitada se aplica solamente a los productos materiales fabricados por parte de Secu4 identificados con la marca, el nombre comercial o el logotipo Secu4. Los programas informáticos distribuidos por Secu4, sin o bajo el nombre comercial Secu4, no están coubiertos por la presente oarantía limitada. Le rocamos diriorise al contrato de licencia, oue acompaña el programa, para ver los detalles de sus derechos como usuario.

Secu4 no garantiza que el funcionamiento del producto estará ininterrumpido o sin error. Secu4 no es responsable de los daños causados por el incumplimiento de instrucciones en la utilización del producto.

La presente garantía no se aplica: (A) a todo daño causado por el uso con productos que no sean Secu4 (B) a todo daño causado por accidente, abuso, inundación, incendio, terrento o de otras causas externas; (C) a todo daño causado por el funcionamiento del producto true de los estándares permitidos o previstos descritos por Secu4; (D) a todo daño causado por intervenciones de personas que no sean representantes de Secu4; (E) a un producto o una parte del producto que se haya modificados in la autorización escrita de Secu4, que altere significativamente incionalidad o capacidad del producto, (F) a los productos o accesorios consumbles, como las baterías, salvo si el daño se debe a un problema de fabricación; o (S) cuando el número de serie Secu4 Hava sido retirado v vuelto liceiblo.

SEGIN EL MARCO LEGAL LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS PRESENTADOS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVOS Y SE SUPERPONEN ANTE CUALQUIER OTRO TIPO DE TRATO ESCRITO, VERBALO C CUALQUIER OTRO SOBRENTENDIDO. DENTRO DE LOS PARAMETROS LEGALES, SECU4 EXCLUYE DE IGUAL MANERA EXPRESAMENTE CUALQUIER OTRO TIPO DE GARANTÍAS, EN PARTICULAR, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, DE ADECUACIÓN A UN USO PARTICULAR O DE DEFECTOS OCULTOS O VISIBLES. EN CASO DE OUE SCON A DO ESTE AUTORIZADO A RECHAZAR ALGUNA GARANTÍA. DE DENTRO DE LOS PARAMETROS LEGALES, ENTÓNCES DICHAS GARANTÍAS SE LIMITARÁN A LO ESTABLECIDO POR LEGALES, ENTÓNCES DICHAS GARANTÍAS SE LIMITARÁN A LO ESTABLECIDO POR LEY, A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA Y AL SERVICIO DE PRESTACIÓN, REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO DETERMINE Y ESTABLESCA SECU4. Ningún minorista, personal o trabalador de Secul 4 esta autórizad o modificar o porrogar el tiempo de la presente parantía.

A EXCEPCIÓN DE LO QUE ESTÉ PREVISTO EN LA PRESENTE GARANTIA Y EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, SECUA NO ES RESPONSABLE DE NINICINIO ANDA DIRECTO: ESPECITICO O INDIRECTO RESULTADO DE AL GUINA PERDIDA DEL PRODUCTO, PERDIDA DE AL SENEPCIDOS DE BENEFICIOS (INCLUIDA LAS PÉRDIDAS DE BENEFICIOS LICADAS A CONTRATOS), PÉRDIDA DE DISPONIBILIDAD FINANCIERA, PÉRDIDA DE ALORROS FREVISTOS. PERDIDA DE CAUSTA DE PERDIDA DE ALORROS ENCENTRA DE PERDIDA DE ALORROS EN CASO DE MUERTA DE PERDIDA DE ALORROS EN CASO DE MUERTA DE PERDIDA DE LA CONTRATOS. PERDIDA DE LA CONTRATOS EN CASO DE MUERTA DE PERDIDA DE LA CONTRATOS. PERDIDA DE LA CONTRATOS EN CASO DE MUERTE O HERIDA.

#### OBTENCIÓN DE UN SERVICIO DE GARANTÍA

Antes de solicitar el servicio de garantía, le rogamos ingresar y examinar la asistencia en línea contemplados en la documentación adjunta del producto. Si el problema persistiera después de haber utilizado estos recursos, le rogamos contactarse con los representantes SECIA e o en todo caso con un prestador de servicios autorizado SECIA (a que da date podrá encontrar en la documentación proporcionada. Un entre entre estrucios autorizado SECIA (a que da date podrá encontrar en la documentación proporcionada. Un entresentante SECIA o un prestador de servicios autorizado SECIA (a que se servicios autorizado SECIA (a que se servicios autorizado SECIA (a que se servicios autorizados Legial da que lo permita la ley, SECIA o sus prestadores de servicios autorizados le prestará un servicio. Bete servicios la servicios autorizados le puede entre de la manera que los productos que requiar entre esponsable de los gastos de transporte si el productos que no puede beneficiarse del servicio en el país en el el que se encuentre. De acuerdo con la legislación, SECIA podrá solicitarle proporcionar una prueba de su compra y/o respetar trámites de registro antes de recibir un servicio de acarantia.



# **Español**

# Índice

Garantía	34
Introducción	3
Información de seguridad	3
Inicio rápido	30
Símbolos del BlueWatchDog™	40
conos de la aplicación del teléfono	4
Contacto	4



# Introducción

El BlueWatchDog™ es un sistema de alarma móvil que permite la protección de sus objetos de valor (monedero, maleta, ordenador, etc.)

El BlueWatchDog™ funciona mediante una aplicación instalada sobre su teléfono movil equipado de la función *Bluetoath*®

# Información de seguridad

- ► El nivel sonoro máximo de la alarma es próximo a 100db. No sitúe nunca el BlueWatchDog™cerca de su oreja porque podría ocasionar daños irreversibles en su oído.
- ► Al utilizar el BlueWatchDog™ es importante prestar atención a la reglamentación local, por ejemplo aviones u hospitales.
- ▶ No abra bajo ningún motivo la caja del BlueWatchDog<sup>™</sup>. Las baterías podrían causar daños a su salud.
- No permita que los niños manipulen el BlueWatchDog™ sin su autorización.





Layout.indd 34-35

# Inicio rápido

# 1° Comprobación de la compatibilidad del teléfono

#### 1.1 Via sms

Envíe un SMS con la palabra clave BWD seguido por el N° que corresponde a la marca de su móvil (véase cuadro) ejemplo: BWD01 para Nokia al número corresponsal de su país de residencia (véase cuadro).

Si la marca de su teléfono móvil no está en el cuadro, éste no es compatible.

Brand	SMS
Nokia	BWD01
Sony	BWD02
Motorola	BWD03
Samsung	BWD04
Blackberry	BWD05
HTC	BWD06
HP	BWD07
Sharp	BWD08
Qtek	BWD09
Orange	BWD10

	Country	Number	Tariff
	France	53800	EUR 0.20
	Germany	50200	EUR 0.29
+	Switzerland	911	CHF 0.20
米	United Kingdom	89892	GBP 0.25
a	Spain	5332	EUR 1.39
	Netherlands	3555	EUR 0.25
:=	Norway	2098	NOK 1.00
	Portugal	4001	EUR 2.00
	Denmark	1231	DKK 0.50
	Ireland	57800	EUR 2.50
#I	United States	91010	USD 0.25
	Belgium	3236	EUR 0.50
	Sweden	72720	SEK 2.00

(Tarifa local de su operador + coste del sms. máx. 2 sms recibos)

Recibirá enseguida un SMS conteniendo la lista de los modelos de telefonos compatibles

- ▶ Compruebe que el modelo de su teléfono esté en la lista.
- ► Continúe con el punto 2.1 para la instalación de la aplicación.

Si el modelo de su teléfono no figura en la lista del SMS recibido, significa que su teléfono no es compatible. No podrá utilizar el BlueWatchDog™ con este teléfono.



### 1.2 Via Internet desde su ordenador

Ingrese en línea a la dirección Internet www.secu4.com/check para comprobar la compatibilidad de su teléfono.

► Continúe con el punto 2.2 posteriormente

# 2 Instalación de la aplicación sobre su teléfono móvil

#### 2.1 Via sms

- ► Compruebe previamente que su teléfono móvil sea configurado vía el acceso a Internet móvil. Si este no fuera el caso, continúe con el punto 2.2.
- ▶ Envíe un SMS con la palabra clave BWDS al número corresponsal de su país de residencia (véase cuadro) y siga las instrucciones que se le enviará.
- ▶ Si encuentra dificultades, pase al punto 2.2.

#### 2.2 Via Internet desde su ordenador

▶ Ingrese al sitio web www.secu4.com/install y siga el proceso de instalación descrito en el sitio web.

## 3 Activación de la tarjeta

### Primer uso - IMPORTANTE

- ► Carque su producto BlueWatchDog<sup>™</sup> con su ordenador o con el cargador de viaje.
- ▶ La luz 🖎 parpadea. El tiempo de carga es de aproximadamente 5 horas.
- ▶ Durante este primer período de carga, se aconseja no desconectar el BlueWatchDog antes de que la luz 🖎 no se apague completamente.

Español (37

Layout.indd 36-37 26.9.2008 9:23:38

## Activación del BlueWatchDog™

- ▶ Presione el boton (¹) durante 1 segundo.
- ► El icono •)) se encenderá.
- ▶ Para apagar el BlueWatchDog™, matenga presionado el boton (¹) durantes 3 segundos.

# 4 Activación de protección

## Desde el BlueWatchDog™

- ► Activar el BlueWatchDog™ (1)
- ▶ El icono )) se encenderá.

### Desde su teléfono

- ▶ Active la función Bluetooth® en vuestro teléfono móvil
- ► Abra la aplicación "BlueWatchDog<sup>™</sup>". Estará instalado en el menú "configuración" o en el menú "Juegos & Applis" de su teléfono.

Observación: En caso de algún problema acuda al manual de usuario de su teléfono móvil o a la sección de instalación de la dirección www.secu4.com/install

▶ Abra la página de inicio La aplicación buscará su BlueWatchDog™ mediante Bluetooth®.

Observación 1: el tiempo de búsqueda del BlueWatchDog™ puede tardar unos minutos. Observación 2: Si el BlueWatchDog no es reconocido, compruebe que el BlueWatchDog™ este encendido. Observación 3: Si varios BlueWatchDog™ se encuentran alrededor, apártese y asegúrese que ningún otro BlueWatchDog™ esté a su alrededor encendido.

- ► El icono •)) de su BlueWatchDog™ parpadea.
- ▶ Presione el icono <a> □</a>
- ► El icono ◆ del BlueWatchDog™ enciende y apaga.
- ▶ La protección esta activada, la imagen aparecera.
- ▶ Inserte el BlueWatchDog™ en el objeto que quiera proteger y mantenga el teléfono cerca de usted.



#### Observaciones

- No ponga el teléfono dentro del objeto protegido.
- Evite poner el BlueWatchDog™ en objetos metálicos o próximos a objetos que puedan perturbar la señal de emisión Bluetooth® (llaves, imán, etc.)

El objeto en el cual ha insertado el BlueWatchDog™ ahora esta protegido. Los parámetros de protección son los siguientes:

zona de protección: media (alrededor de 5 a 15 metros)

plazo de alerta: 5 segundos

nivel sonoro de la alarma del BlueWatchDog™: 3 (~80dB)

alerta desde el teléfono : Timbre v vibrador

Si su objeto se alejara de 5 a 15 metros de usted, su teléfono va a vibrar v sonar indicando un mensaje de alerta (20) Tendrá entonces algunos segundos para reaccionar y volver de nuevo a la zona de protección. Pasado este plazo, la alarma se enganchará sobre el BlueWatchDog™ y protegerá el objeto en el cual se encuentra.

En caso de que se encienda la alarma desactívela presionando el icono de alerta 🕢 del teléfono.

Es también posible recibir un aviso automático de la alarma si vuelve de nuevo en el perímetro programado del BlueWatchDog™ en el plazo de 3 segundos cuando éste está en alerta.

Para abandonar la aplicación, seleccione "Salida" debaio, lado derecho de la pantalla de su teléfono. El BlueWatchDog<sup>™</sup> se apagara automáticamente.

# IMPORTANTE!

- 1. Para un funcionamiento óptimo no acerque el BlueWatchDog™ a menos de 20 cm. de su teléfono móvil.
- 2. No utilice el BlueWatchDog™ cuando la batería este descargada. Su eficacia se reduce y la frecuencia de las
- 3. No utilice el BlueWatchDog™ en aviones o cualquier otro lugar donde se solicite teléfonos móviles apagados.
- 4. En caso de vigilancia de personas, configure la potencia de la alarma al mínimo o en alarma silenciosa,



Lavout.indd 38-39 26.9.2008 9:23:38

# Símbolos del BlueWatchDog™



## 1 Botón de activación on/off

- ▶ Presione un segundo sobre el botón para activar el sistema.
- Presione tres segundos para desactivar el sistema.

## 2 Recarga vía USB

► Conecte el cable USB al BlueWatchDog<sup>TM</sup> y al ordenador o utilice el cargador para viales SECU4. Recarque las baterías del sistema hasta que la señal de la batería lo indique.

### 3 Baterías

Español

Parpadeo rápido). El nivel de carga de la batería es baio, recárquela cuanto antes el sistema.

- ► (Parpadeo lento). El BlueWatchDog™ está en carga.
- ► O El BlueWatchDog<sup>™</sup> esta correctamente cargado. Compruebe el nivel de carga de la batería en tiempo real visualizando desde el interfaz de su teléfono móvil.

## 4 Protección / Alerta

- ► SEI BlueWatchDog™ está en alerta.
- ▶ ★ SEI BlueWatchDog™ está en modo protección.

## 5 Activación / Conexión

- ► → SEI BlueWatchDog™ está conectado a su teléfono móvil

# Iconos de aplicaciones en el teléfono

- Activación de la protección.
- Aiustes de su dispositivo.
- El objeto esta bajo vigilancia. Al presionar el icono interrumpirá la protección.
- En caso de alerta, BlueWatchDog™ le informará a través de este icono. Puede detener la alarma presionando este icono, comprobando que el objeto esté protegido nuevamente y se encuentre en el perímetro de protección.

# Iconos de ajustes (presione los siguientes iconos para activar las distintas funciones posibles):

- Distancia de protección: cerca, media, leios.
- Plazo de activación de la alarma en el BlueWatchDog™ después de recibir la señal de alarma en el teléfono: entre 1 y 15 segundos.
- Nivel sonoro de la alarma en el BlueWatchDog™: 5 niveles posibles
- Tipo de alerta en el teléfono: timbre y vibrador o únicamente vibrador.

Para más detalles, ingrese a la función de ayuda que contiene su teléfono. Presione la tecla y pulse "Ayuda" ubicada en la parte inferior izquierda. De la misma manera, un vídeo de demostración se encuentra disponible en www.secu4.com/videos

# Contacto

Para más amplia información sobre el BlueWatchDog<sup>™</sup> o para cualquier otra información diríjase a la dirección : www.secu4.com

# El BlueWatchDog™ es un sistema de vigilancia eficaz contra robos pero no sustituye de ninguna manera la vigilancia personal

- No deie nunca su equipaie u obietos de valor sin vigilancia.
- No deie sus obietos de valor expuestos a la vista de todos.
- No olvide apagar su BlueWatchDog™ en controles de Aeropuertos o cualquier otro lugar donde se requieran móviles apagados.

SECU4 rechaza toda responsabilidad en caso de pérdida o robo de obietos de usuarios del

## Descripciones técnicas :

Formato: 76 mm X 46 mm X 4.5 mm Alimentación: Accumulateur Li-Po 3.7V

Recarga: vía el cable USB

Stand-by armé : hasta 85 horas Protocolo de com : Bluetooth®

Potencia sonora : ~ 95dB

sistema BlueWatchDog™



Lavout.indd 40-41 26.9.2008 9:23:39 changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -- Reorient or relocate the receiving antenna.
- -- Increase the separation between the equipment and receiver.
- -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.